

# ŚWIATOWIT

ROCZNIK

POŚWIĘCONY ARCHEOLOGII PRZEDDZIEJOWEJ

I BADANIOM

pierwotnej kultury polskiej i słowiańskiej

WYDAWANY STARANIEM

ERAZMA MAJEWSKIEGO.

**Tom I. — 1899.**

(57 ilustracji w tekście i XI tablic).

WARSZAWA.

Skład Główny w Księgarni E. Wendego i S-ki, Krak.-Przedmieście № 9.

—  
1899.

# ŚWIATOWIT

ANNUAL OF THE INSTITUTE OF ARCHAEOLOGY  
OF THE UNIVERSITY OF WARSAW

VOL. XIII–XIV (LIV–LV)  
(2015–2016)

FASCICLE A/B

PREHISTORICAL AND MEDIEVAL  
ARCHAEOLOGY.  
ARCHAEOLOGY OF POLAND

MEDITERRANEAN  
AND NON-EUROPEAN  
ARCHAEOLOGY



WARSAW 2018

# ŚWIATOWIT

ROCZNIK INSTYTUTU ARCHEOLOGII  
UNIwersYTETU WARSZAWSKIEGO

TOM XIII–XIV (LIV–LV)  
(2015–2016)

FASCYKUŁ A/B

ARCHEOLOGIA PRADZIEJOWA  
I ŚREDNIOWIECZNA.  
ARCHEOLOGIA POLSKI

ARCHEOLOGIA  
ŚRÓDZIEMNOMORSKA  
I POZAEUROPEJSKA



WARSZAWA 2018

Redaktor naczelny Wydawnictw Instytutu Archeologii UW: Krzysztof Jakubiak

**ŚWIATOWIT**  
ROCZNIK INSTYTUTU ARCHEOLOGII UNIwersYTETU WARSZAWSKIEGO

Redaktorzy: Dariusz Błaszczuk (d.blaszczuk@uw.edu.pl),  
Jerzy Żelazowski (j.r.zelazowski@uw.edu.pl)

**Rada redakcyjna:**

Włodzimierz Godlewski (Przewodniczący)  
Elżbieta Jastrzębowska  
Joanna Kalaga  
Wojciech Nowakowski  
Tadeusz Sarnowski  
Tomasz Scholl  
Karol Szymczak

**Recenzenci tomu:**

Zdzisław Bełka, Uniwersytet im. A. Mickiewicza w Poznaniu  
Joanna Kalaga, Uniwersytet Warszawski  
Piotr Kittel, Uniwersytet Łódzki  
Henryk Kobryń, Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie  
Jerzy Libera, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie  
Andrzej Michałowski, Uniwersytet im. A. Mickiewicza w Poznaniu  
Michał Pawleta, Uniwersytet im. A. Mickiewicza w Poznaniu  
Jan Schuster, Uniwersytet Łódzki

All rights reserved

© 2018 Instytut Archeologii Uniwersytetu Warszawskiego

ISSN 0082-044X

Projekt okładki, opracowanie graficzne i skład: Jan Żabko-Potopowicz  
Druk:

Adres redakcji: Instytut Archeologii Uniwersytetu Warszawskiego,  
Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa

# Spis treści

---

# Contents

## Fascykuł A/B

ARCHEOLOGIA PRADZIEJOWA I ŚREDNIOWIECZNA. ARCHEOLOGIA POLSKI  
ARCHEOLOGIA ŚRÓDZIEMNOMORSKA I POZAEUROPEJSKA

## Fascicle A/B

PREHISTORICAL AND MEDIEVAL ARCHAEOLOGY. ARCHAEOLOGY OF POLAND  
MEDITERRANEAN AND NON-EUROPEAN ARCHAEOLOGY

OD REDAKCJI.....9

---

## Studia i materiały

### **Katarzyna Januszek, Katarzyna Pyżewicz**

KRZEMIENNE NARZĘDZIA SZLIFOWANE Z PÓŻNEGO NEOLITU  
– MIĘDZY FORMĄ A FUNKCJĄ .....13  
Late Neolithic polished flint tools – between form and function .....27

### **Sylwia Domaradzka, Bartosz Józwiak, Michał Przedziecki**

MATERIAŁY Z EPOKI KAMIENIA I WCZESNEJ EPOKI BRĄZU ZE STANOWISKA 2  
W WOŹNEJWSI, GM. RAJGRÓD, WOJ. PODLASKIE Z BADAŃ W LATACH 2015–2016 .....29  
Stone Age and Early Bronze Age archaeological material from the site 2 in Woźnawieś,  
Rajgród commune, Podlaskie voivodship, from the excavations in 2015 and 2016 .....46

### **Agata Trzop-Szczypiorska, Radosław Karasiewicz-Szczypiorski**

DOMY ZE STANOWISK KULTURY PRZEWORSKIEJ NA MAZOWSZU.  
KILKA PRZYKŁADÓW Z NIEPUBLIKOWANYCH BADAŃ .....47  
Houses from sites of the Przeworsk Culture in Masovia. A few examples from unpublished research .....70

### **Agata Chilińska-Früboes, Bartosz Kontny**

PO JANTAR! RZYMSKI TROP W DALEKIM KRAJU ALBO RAZ JESZCZE  
O ZNALEZISKACH Z DAWNEGO *ILISCHKEN* .....73  
Go for amber! Roman trace in a distant land or once more about old finds from former *Ilischken* .....105

**Dominik Chudzik**

WYBRANE ASPEKTY WCZESNOŚREDNIOWIECZNEGO OSADNICTWA RÓWNINY ŁUKOWSKIEJ I WYSOCZYNY SIEDLECKIEJ.....	107
Selected Aspects of Early Medieval Settlement in the Łuków Plain and the Siedlce Upland .....	131

**Dariusz Błaszczuk**

POCHODZENIE I DIETA MĘŻCZYZNY POCHOWANEGO W GROBIE D162 Z CMENTARZYSKA W BODZIA W ŚWIETLE BADAŃ IZOTOPOWYCH.....	133
The provenance and diet of a man buried in the grave D162 from the cemetery in Bodzia in the light of isotopic analyses .....	155

**Joanna Piątkowska-Malecka**

ZWIERZĘCE SZCZĄTKI KOSTNE Z TERENU ŚREDNIOWIECZNEJ OSADY W SURAŻU, STAN. 7/125, GM. <i>LOCO</i> , POW. BIAŁOSTOCKI, WOJ. PODLASKIE .....	159
Animal skeletal remains from the medieval settlement in Suraż, site 7/125, Suraż commune, Białystok district, Podlaskie voivodship .....	174

**Marta Osypińska, Joanna Piątkowska-Malecka**

ZWIERZĘTA W ZAGRODACH NA TERENIE OSADY LUDNOŚCI KULTURY CERAMIKI WSTĘGOWEJ RYTEJ W LUDWINOWIE (STAN. 7, AUT. 112), GMINA I POWIAT WŁOCŁAWEK .....	175
Homestead Animals in Linear Pottery Culture Settlement in Ludwinów (Site 7, Aut 112), Włocławek Commune and District .....	193

**Sławomir Wadył, Marek Krąpiec**

DENDROCHRONOLOGIA O DATOWANIU WCZESNOŚREDNIOWIECZNEGO GRODZISKA W WĘGIELSZTYNIE, GM. WĘGORZEWO .....	195
Dendrochronology on the dating of an early medieval settlement in Węgielsztyn, Węgorzewo commune .....	203

**Agnieszka Olech**

SYSTEM OCHRONY I PRZECHOWYWANIA ZABYTKÓW ARCHEOLOGICZNYCH NA SŁOWACJI.....	205
System for Protection and Storage of Archaeological Collections in Slovakia.....	212

---

Kronika wykopalisk

**Michał Przeździecki, Elżbieta Ciepiewska**

RYDNO – STANOWISKO NOWY MŁYN, WYKOP I/2015, WOJ. ŚWIĘTOKRZYSKIE. BADANIA W ROKU 2015 .....	215
Rydno – Site: Nowy Młyn, Cut I/2015, Świętokrzyskie voivodship. The excavations in 2015 .....	218

### **Paweł Szymański**

- CZERWONY DWÓR, STAN. XXI, WOJ. WARMIŃSKO-MAZURSKIE. BADANIA W ROKU 2015 .....221  
Czerwony Dwór, site XXI, Warmińsko-Mazurskie voivodship. The excavations in 2015.....226

### **Artur Brzóška, Piotr Prejs**

- BADANIA NIEINWAZYJNE DNA WISŁY NA ODCINKU MOSTU ŚWIĘTOKRZYSKIEGO  
DO MOSTU GDAŃSKIEGO, WARSZAWA, WOJ. MAZOWIECKIE,  
BADANIA W LATACH 2015–2016 ..... 227  
Non-invasive Survey of the Bottom of the Vistula River Between the Świętokrzyski Bridge  
and the Gdański Bridge, Warsaw, Mazowieckie Voivodship, in the Years 2015 and 2016 ..... 230

### **Ewa Marczak-Łukasiewicz**

- TRUSZKI-ZALESIE, STANOWISKO 1 „OKOP” I STANOWISKO 3 „SIEDLIKO”,  
WOJ. PODLASKIE. BADANIA WYKOPALISKOWE W LATACH 2013, 2015 I 2016 ..... 231  
Trzuski-Zalesie, Site 1 (‘Okop’) and Site 3 (‘Siedliko’), Podlaskie voivodship.  
Excavations in 2013, 2015, and 2016..... 233

### **Magdalena Natuniewicz-Sekuła**

- WEKLICE, STAN. 7, POW. ELBLĄSKI, WOJ. WARMIŃSKO-MAZURSKIE.  
BADANIA W LATACH 2015–2016 ..... 235  
Weklice, Site 7, Elbląg district, Warmińsko-Mazurskie voivodship. The excavations in 2015–2016 ..... 240

### **Michał Starski**

- PUCK, UL. 1 MAJA 3, DZ. 168, BADANIA W LATACH 2014–2015 ..... 241  
Puck, 1 Maja Street no. 3, Plot 168. The excavations in 2014 and 2015 ..... 248

### **Michał Starski**

- SKARSZEWY – RYNEK, GM. SKARSZEWY, WOJ. POMORSKIE, BADANIA W 2015 ROKU ..... 249  
Skarszewy – the market square, Skarszewy commune, Pomorskie voivodship. The excavations in 2015 .....258

### **Sławomir Wadył**

- PASYM, ST. 1, WOJ. WARMIŃSKO-MAZURSKIE. BADANIA W ROKU 2016 ..... 259  
Pasym, site 1, Warmińsko-Mazurskie voivodship. The excavations in 2016 ..... 265

### **Sławomir Wadył, Jerzy Łapo**

- PERŁY, ST. 1, WOJ. WARMIŃSKO-MAZURSKIE. BADANIA W ROKU 2016 ..... 267  
Perły, site 1, Warmińsko-Mazurskie voivodship. The excavations in 2016 ..... 270

### **Witold Gumiński**

- STANOWISKO TORFOWE ŁOWCÓW-ZBIERACZY Z EPOKI KAMIENIA.  
SZCZEPANKI, STAN. 8, WOJ. WARMIŃSKO-MAZURSKIE. BADANIA W ROKU 2016 ..... 271  
Szczepanki, site 8, Warmian-Masurian voivodship – a Stone Age peat-bog site of hunter-gatherers.  
The excavations in 2016 ..... 278

**Bartosz Kontny, Artur Brzoška, Anna Bucholc, Bartłomiej Kujda, Piotr Prejs**

Z POWIETRZA, LĄDU I WODY. WSZECHSTRONNA WERYFIKACJA OSIEDLI NAWODNYCH MIKROREGIONU JEZIOR ORZYSZ I WYLEWY. BADANIA W ROKU 2016 .....	279
From the air, land and water. A comprehensive verification of lake settlements of the microregion of the Orzysz and Wylewy lakes. The expedition in 2016.....	288

**Andrzej Szela**

BRUDNICE, ST. V, POW. ŻUROMIŃSKI. BADANIA WYKOPALISKOWE W SEZONIE 2015 .....	289
Brudnice, site V, Żuromin district. The excavations in 2015 .....	293

**Andrzej Szela**

BRUDNICE, ST. V, POW. ŻUROMIŃSKI. BADANIA WYKOPALISKOWE W SEZONIE 2016 .....	295
Brudnice, site V, Żuromin district. The excavations in 2016 .....	298

**Roksana Chowaniec**

PALAZZO ACREIDE, SICILY, ITALY. EXCAVATIONS IN 2015 .....	299
Palazzolo Acreide, Sycylia, Włochy. Wykopaliska w 2015 r. ....	305

**Rosa Lanteri, Marta Fituła**

ANCIENT SETTLEMENTS IN THE TERRITORY OF NOTO (SYRACUSE PROVINCE): NEW DATA FROM THE GIOI AND NIURA DISTRICTS .....	307
Insedimenti Antichi nel Territorio di Noto (Provincia di Siracusa). Nuovi Dati Dalle Contrade "Gioi" e "Niura" .....	316
Ślady osadnictwa starożytnego terytorium Noto (prowincja Syrakuzy). Nowe znaleziska z „Contrada Gioi” i „Niura” .....	319

**Tadeusz Sarnowski, Agnieszka Tomas, Tomasz Dziurdzik,  
Ludmiła A. Kovalevskaya, Emil Jęczmienowski, Piotr Zakrzewski**

NOVAE 2015. LEGIONARY DEFENCES AND EXTRAMURAL SETTLEMENT .....	321
Prace wykopaliskowe w Novae w 2015 r. Twierdzy legionowa i osiedle przyobozowe. ....	327

**Martin Lemke**

FIELDWORK AT NOVAE 2015 .....	329
Wykopaliska w Novae w 2015 r. ....	335

**Martin Lemke**

FIELDWORK AT NOVAE 2016 .....	337
Wykopaliska w Novae w 2016 r. ....	342

**Martin Lemke**

FIELDWORK AT RISAN 2015 .....	343
Wykopaliska w Risan w 2015 r. ....	348

**Martin Lemke**

FIELDWORK AT RISAN 2016 .....	349
Wykopaliska w Risan w 2016 r. ....	354

**Tomasz Dziurdzik**

LJUBŠKI ARCHAEOLOGICAL PROJECT: A ROMAN AND LATE ANTIQUE SETTLEMENT IN WESTERN HERZEGOVINA, 2015 .....	355
Projekt archeologiczny Ljubuški (Ljubuški Archaeological Project) – osadnictwo okresu rzymskiego i późnoantycznego w zachodniej Hercegowinie, 2015 r. ....	363

**Marcin Matera, Paweł Lech, Elżbieta Sroczyńska**

TANAIS, RUSSIA. EXCAVATIONS IN THE 2015 SEASON .....	365
Tanais, Rosja. Wykopaliska w sezonie 2015 .....	371

**Marcin Matera, Paweł Lech, Elżbieta Sroczyńska**

TANAIS, RUSSIA. EXCAVATIONS IN THE 2016 SEASON .....	373
Tanais, Rosja. Wykopaliska w sezonie 2016 .....	380

**Dmytro Nykonenko, Marcin Matera, Miron Bogacki, Wiesław Małkowski, Paweł Lech**

KONSULOVSKOE HILLFORT, UKRAINE. NON-INVASIVE SURVEY IN 2015 SEASON .....	381
Grodzisko Konsułowskoje, Ukraina. Badania nieinwazyjne w sezonie 2015 .....	388

**Dmytro Nykonenko, Marcin Matera, Nadieżda Gawryluk, Paweł Lech**

KONSULOVSKOE HILLFORT, UKRAINE. 2016 SEASON .....	389
Grodzisko Konsułowskoje, Ukraina. Badania w sezonie 2016 .....	392

**Barbara Kaim, Nazarij Buławka**

THE SIXTH SEASON OF EXCAVATIONS AT GURUKLY DEPE, SOUTHERN TURKMENISTAN (2015) .....	393
Szósty sezon wykopalisk na stanowisku Gurukly Depe w południowym Turkmenistanie (2015) .....	388

**Włodzimierz Godlewski**

NAQLUN, EGYPT. EXCAVATIONS IN 2015 .....	399
Naqlun, Egipt. Wykopaliska w 2015 r. ....	402

**Dorota Dzierzbicka, Włodzimierz Godlewski**

DONGOLA, SUDAN – SEASON 2015–2016 .....	403
Dongola, Sudan – Sezon 2015–2016 .....	412

**Joanna Kalaga**

RECENZJA: DARIUSZ BŁASZCZYK, DĄBRÓWKA STĘPNIOWSKA (RED.), *POCHÓWKI  
W GROBACH KOMOROWYCH NA ZIEMIACH POLSKICH W OKRESIE WCZESNEGO  
ŚREDNIOWIECZA*, ŚWIATOWIT, SUPPLEMENT SERIES P: PREHISTORY AND MIDDLE AGES,  
VOL. XVIII, WARSZAWA 2016, 175 STRON, 93 ILUSTRACJE, 3 TABELE ..... 415

WŁODZIMIERZ GODLEWSKI

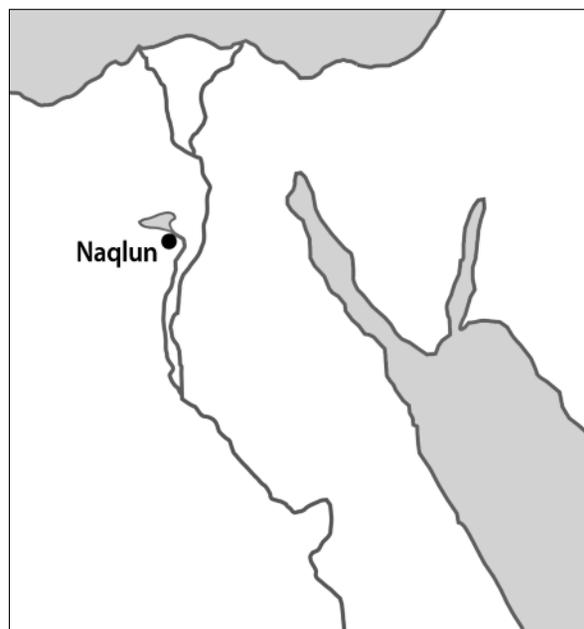
## NAQLUN, EGYPT. EXCAVATIONS IN 2015

The Mission of the Polish Centre of Mediterranean Archaeology of the University of Warsaw conducted fieldwork in the monastery at Naqlun (the Fayum Oasis) from 5<sup>th</sup> September 2015 to 6<sup>th</sup> October 2015.<sup>1</sup> The works focused on the central part of Kom A inside the northern part of Building E and in Hermitage E.6 in the south-western part of the Naqlun hills. In addition, conservation works of some parts of the monastic architecture on the site were conducted inside Building A, Building G, and Buildings A – AA. During the season not only excavations and conservatory works were conducted but also some studies and documentation of previously uncovered features: Dr Dorota Dzierzbicka studied and documented mud-stoppers of amphorae; Prof. Tomasz Derda studied Greek documents uncovered during the recent and the previous seasons; Dr Christian Gaubert studied the previously-found Arabic documents preparing them for final publication; Dr Maria Mossakowska-Gaubert documented and studied the glass artefacts from the Cemetery A and also from other sites in Naqlun; Ms Katarzyna Danys-Lasek documented and studied pottery; Ms Agnieszka Ryś studied the fragments of paintings from the last season found in the room D.50.

## Hermitage EE.06

During the 2015 season, the Mission investigated one of the hermitages in the Eastern Group located in the southern part of Gebel Naqlun. The hermitage No. EE.06 was presumably inhabited by one monk for some time between the end of the 5<sup>th</sup> c. and the beginning of the 7<sup>th</sup> c.

The complex of the hermitage was composed of two sections: A – living section, and B – kitchen, both of which



were accessible from a courtyard (Fig. 1). The section A consisted of two rooms cut in the slope of the valley: a larger one – A.1 (5.22 × 3.00 m), and a small one – A.2, accessible from the larger one. The room A.1 had walls well-plastered several times, and was equipped with a few niches of different sizes cut in the walls as well as a very deep pit (2.15 m) in the south-eastern corner with a ventilation canal which was open in the courtyard wall. Such ventilation system was previously recorded only in the hermitage EE.E44. The small room was less comfortable, its walls were not plastered, but had three partly destroyed niches.

<sup>1</sup> The staff of the Mission included: prof. Włodzimierz Godlewski, archaeologist (IA UW); Ms Katarzyna Danys-Lasek, ceramologist (PCMA UW); prof. Tomasz Derda, papyrologist (IA UW); dr Dorota Dzierzbicka, archaeologist (IA UW); dr Christian Gaubert, arabist (IFAO Cairo); Mr Szymon Maślak, archaeologist (PCMA UW); dr Maria Mossakowska-Gaubert,

archaeologist (IFAO Cairo); Ms Agnieszka Ryś, archaeologist (IA UW). The Supreme Council for Antiquities, department in Fayum, was represented by Mr Goma Helmi Abdelraman – inspector; Mr Ahmed Mohamed Ahmed Mohamed Abdel Kader – manager of the store room of the Mission and Mr Ali Ramadan Said Al Said – restorer.

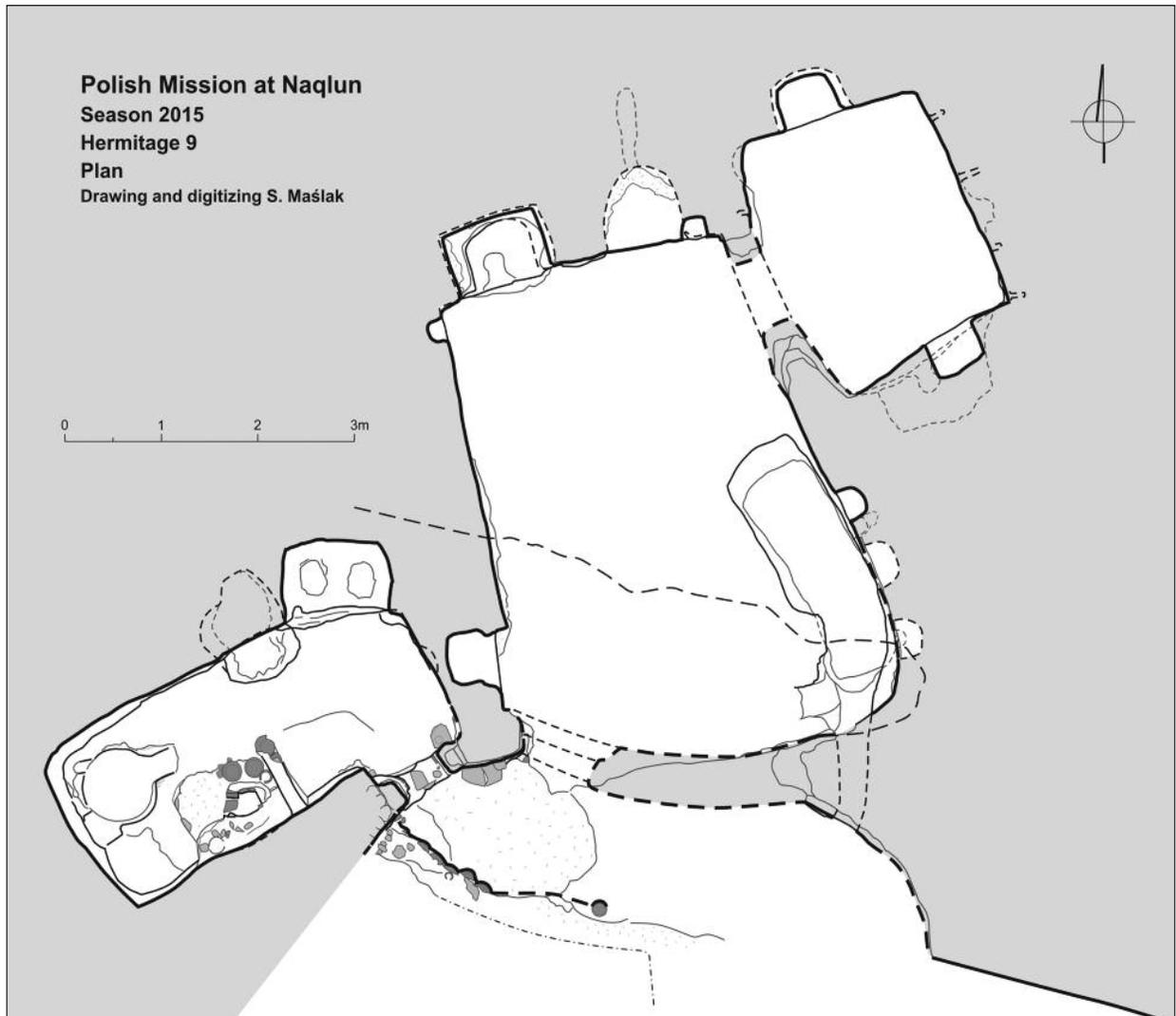


Fig. 1. Hermitage EE.06. The plan (drawing and digitalisation by S Maślak, archive of PCMA).  
Ryc. 1. Erem Wschodni EE.06. Plan (rys. S. Maślak, archiwum CAŚ).

The kitchen, i.e. section B, was a small room ( $4.00 \times 1.50\text{--}1.80$  m) without plastering on the walls. It had one niche cut in the northern wall and one kitchen range, the first of the kind ever recorded inside the hermitages in Naqlun. The hearth of the kitchen was protected from the vestibule side by a low wall renovated several times. In the north-western corner a wide open storage pot was located, decorated on the outside wall (inv. no. E 1811). On the rocky floor, and in the debris laying on it, several kitchen pots and small bowls, which could be dated to the end of the 5<sup>th</sup> or to the beginning of the 6<sup>th</sup> c., were found (Fig. 2, 3). Between several fragments of blank papyrus, only one longer text was uncovered – it is a letter in Greek (inv. no. E. 1810) written by an educated man and sent to the monk living in the hermitage. The hermitage was abandoned most probably in the 7<sup>th</sup> c. – several scraps of documents found inside the pit in the room A.1 could be dated to the 7<sup>th</sup> c.

### Kom A, Building E

In the central part of the Kom A, the Mission undertook excavations within the vast Building E, consisting of several rooms, located between the two previously excavated buildings – Building A to the south and Building D to the north. In 1997, in one of the rooms of the said Building E, the archive of Banu Bifam was found. In the course of this season only the central and north-eastern parts of the complex were investigated. The tombs of the Cemetery A (Fatimid Period) inside the rooms of Building E limited excavation possibilities. The walls of the building were also significantly damaged and completely missing in some parts. Only in the room E.2, near the northern wall, some installations were recorded – small containers build of bricks and a large storage jar over 1 m high. Building E was constructed in the second half of the 10<sup>th</sup> c. at the earliest, on the ruins of an earlier building destroyed by fire.



Fig. 2. Bowl from the kitchen, section B of Hermitage EE.06, clay, the 5<sup>th</sup> or 6<sup>th</sup> c. (photo by W. Godlewski, archive of PCMA).  
Ryc. 2. Czarka z kryzą z kuchni eremowej, przełom V i VI w. n.e. (foto W. Godlewski, archiwum CAŚ).

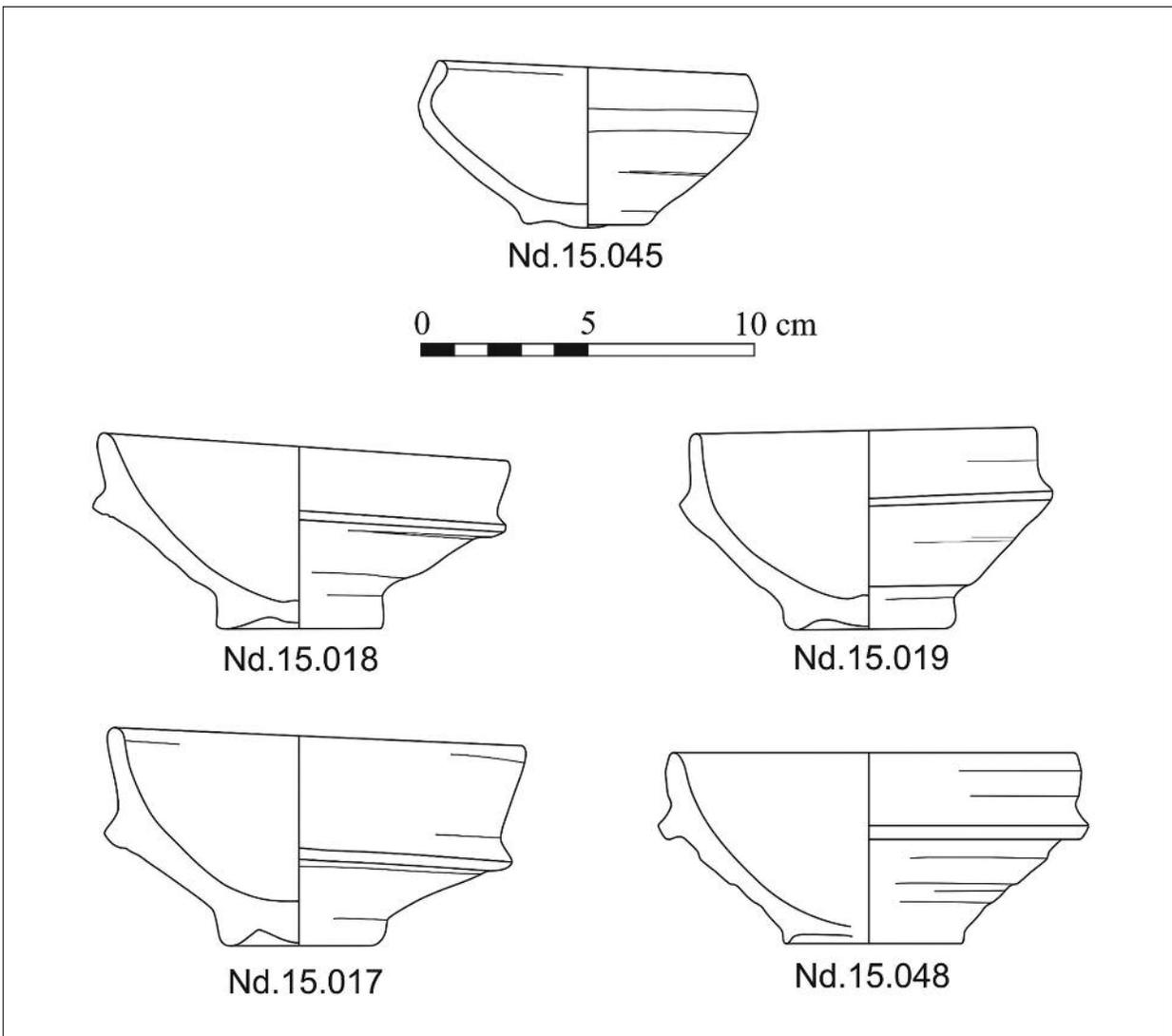


Fig. 3. Small bowls from the kitchen of Hermitage EE.06 (drawing by K. Danys, archive of PCMA).  
Ryc. 3. Małe czarki z kryzą z depozytu w kuchni Eremu EE.06 (rys. K. Danys, archiwum CAŚ).

The tombs and tomb constructions (T.507–T.515) were identified inside the rooms E.5 and E.6. The graves were not explored during this season, and were left for the next one instead. All of them are a part of the vast Christian Cemetery A, dated to the Fatimid Period.

### Protection and preservation of the architectural remains

During the 2015 season, protection works using local 'historical' materials available on the site (red and

dried bricks) were undertaken in several rooms of the monastic Building G – in the entrance to the building from the south and inside the southern rooms. Inside Building AA.40 the protection works were undertaken at the entrance to Room AA.40.4 – the main entrance to the complex – and inside the room of a gate-keeper.

prof. dr hab. Włodzimierz Godlewski  
Institute of Archaeology, University of Warsaw  
w.godlewski@uw.edu.pl

### Literature

DELATTRE A., VANTHIEGHEM N.

2016 *Les trios "colophons" de l'Évangile de Jean découvert à Naqlun*, (in:) A. Łajtar, A. Obluski, I. Zych (eds.), *Aegyptus et Nubia Christiana. The Włodzimierz Godlewski Jubilee Volume on the Occasion of his 70<sup>th</sup> Birthday*, Warszawa, 61–68.

DERDA T., WEGNER J.

2016 *Functionaries of the Naqlun monastery in the first two centuries of its existence*, (in:) A. Łajtar, A. Obluski, I. Zych (eds.), *Aegyptus et Nubia Christiana. The Włodzimierz Godlewski Jubilee Volume on the Occasion of his 70<sup>th</sup> Birthday*, Warszawa, 73–94.

GÓRECKI T.

2016 *Phasing out amphora LRA7 in favor of new wine containers. Preliminary remarks based on the finds from the excavations in Naqlun*, (in:) A. Łajtar, A. Obluski, I. Zych (eds.), *Aegyptus et Nubia Christiana. The Włodzimierz Godlewski Jubilee Volume on the Occasion of his 70<sup>th</sup> Birthday*, Warszawa, 113–134.

MAŚLAK SZ.

2016 *The burning of a monastery? Story blazed on the walls of monastic buildings at Nekloni (Naqlun)*, (in:) A. Łajtar, A. Obluski, I. Zych (eds.), *Aegyptus et Nubia Christiana. The Włodzimierz Godlewski Jubilee Volume on the Occasion of his 70<sup>th</sup> Birthday*, Warszawa, 149–182.

MOSSAKOWSKA-GAUBERT M.

2016 *Verres décorés d'époque arab médiévale VIII<sup>e</sup> – XIII<sup>e</sup> siècles. Quelques exemples provenant de Naqlun*, (in:) A. Łajtar, A. Obluski, I. Zych (eds.), *Aegyptus et Nubia Christiana. The Włodzimierz Godlewski Jubilee Volume on the Occasion of his 70<sup>th</sup> Birthday*, Warszawa, 187–211.

Recent publications on the Naqlun excavations; reports on 2015 and earlier seasons are available online: [www.pcmu.uw.edu.pl](http://www.pcmu.uw.edu.pl)

WŁODZIMIERZ GODLEWSKI

### NAQLUN, EGİPT. WYKOPALISKA W 2015 R.

Misja Centrum Archeologii Śródziemnomorskiej UW kontynuowała w 2015 roku badania w klasztorze Nekloni, w Oazie Fajum w Egipcie, na terenie średnio-wiecznej zabudowy klasztornej – w Budowli E, oraz w eremie EE.06 we wschodniej aglomeracji eremów skalnych. W eremie EE.06 w jego małej kuchni odsłonięto piec do przygotowywania posiłków oraz odkryto liczne naczynia

kuchenne, jak również amfory i małe czarki z kryzą, oraz butle na wodę. Ceramika jest datowana na VI wiek. Również jeden list zapisany po grecku na papirusie i adresowany do właściciela eremu jest datowany na VI wiek. Erem został opuszczony najprawdopodobniej na początku VII wieku.